

For ansatte

Det humanistiske fakultet

Søk

Forsiden

Aktuelt

Ansettelsesforhold

Arbeidsstøtte

Drift og servicefunksjoner

Kompetanseutvikling

Organisasjon

Aktuelt

Aktuelle saker

- 2010
- 2011
- 2012
- 2013
- 2014
- 2015

Språkforskning som demokratiseringsverktøy

Et tverrfaglig prosjekt ved HF skal utvikle grammatikk for flere etiopiske språk. – Forskningen skal bidra til nasjonsbygging og demokratisering, sier Janne Bondi Johannessen.

Prosjektet *Linguistic Capacity Building – Tools for the Inclusive Development of Ethiopia* er et tverrfaglig samarbeid mellom Institutt for lingvistiske og nordiske studier (ILN) og Institutt for kulturstudier og orientalske språk (IKOS). Prosjektet skal gå over fem år, og er støttet av Norad.



Professorene [Kjell Magne Yri](#), Janne Bondi Johannessen og [Lutz Edzard](#) utgjør kjernegruppen til prosjektet ved HF.

Ved HF består kjernegruppen av Lutz Edzard (IKOS), Kjell Magne Yri (ILN) og leder av prosjektet, Janne Bondi Johannessen (ILN).

I Etiopia snakkes det 89 språk. Men bare 24 av disse har grammatikk og skriftspråk som gjør at de kan undervises i.

– Mange barn har ikke undervisning på sitt morsmål. Språkbeskrivelser basert på teoretisk forskning er nødvendig for å kunne utvikle skriftspråk, grammatikker og i neste instans lærebøker. Slik kan man i neste omgang bruke de enkelte morsmål som undervisningsspråk og informasjonsspråk for blant annet helseinformasjon, forteller Bondi Johannessen.

Målet er å lage grammatikk for fire eller fem språk.

– Språkteknologi brukes som et verktøy for å gjøre utforskningen av språkene mer effektiv. Her vil Tekstlaboratoriet bidra med sin kompetanse i samarbeid med Institutt for informatikk og NTNU.

Etiopisk tegnspråk

Prosjektet planlegger også å beskrive etiopisk tegnspråk. Det er 2,5 millioner døve i landet, men fordi det ikke finnes grunnleggende kunnskap om språket fra før, har de ikke skikkelige læreverk.

– Man vet litt om ordforrådet, men grammatikken er ikke kjent. Da blir det så å si umulig å utdanne tegnspråkstolker og tegnspråkslærere, forklarer Bondi Johannessen.

Forskning til gode for folket

I Etiopia skal UiO skal samarbeide med universitetene Addis Ababa University og Hawassa University. Prosjektet finansierer 11 doktorgrader som skal gjennomføres i landet.

– Alle på prosjektet skal reise til Etiopia for å undervise og veilede master- og doktorgradsstudentene der hvor de studerer. Studentene skal senere arbeide som lærere og undervise i språkene vi lager rettskriving til.

For å sikre lokal støtte til prosjektet er det planlagt å arrangere årlige dugnadsgrupper der lokale myndigheter, undervisningspersonell og forskerne kan snakke sammen om

- NORHED er Norads nye program for kapasitetsbygging innen forskning og høyere utdanning i lav- og mellominntektsland.
- NORHED-prosjekter ved UiO

forskningsresultatene.

– Språkforskningen skal bidra til kapasitetsoppbygging av et demokratisk Etiopia.
Forskningsresultatene skal komme folket til gode, understreker Bondi Johannessen.

Av Vibeke Enstrøm Nøking, informasjonskonsulent, ILN

Publisert 2. okt. 2013 12:37 - Sist endret 22. mai. 2015 13:18



Del på e-post



Del på Facebook



Del på Twitter

UiO : > Det humanistiske fakultet > For ansatte > Aktuelt

[Aktuelle saker](#)

2010
2011
2012
2013
2014
Mer...

[Leder](#)

2010
2011
2012
2013
2014
Mer...

[Signert](#)

2010
2011
2012
2013
2014
Mer...

[2 minutter med](#)

2010
2011
2012
2013
2014
Mer...

[Arkiv HF-aktuelt](#)

2012
2011
2010
2009
2008
Mer...

[Arrangementer](#)

[Forskningsrådet](#)

2012
2013

[Fra UH-sektoren](#)

2012
2013

[HFSU](#)

2010
2011

[Leserinnlegg](#)

2010

[Min kollega](#)

2013
2014

[Publikasjoner](#)

[Undervisningsrådet](#)

2012
2013

UiO : Det humanistiske fakultet



Besøksadresse
Det humanistiske fakultet
(kart)
Niels Henrik Abels vei 36
0313 OSLO

Postadresse
Postboks 1079
Blindern
0316 OSLO

Telefon, faks, e-post
228 56293
228 54550
postmottak@hf.uio.no

Ansvarlig for denne siden:
[Nettredaksjonen på HF](#)

[Logg inn](#) | ▾

Les om [hvordan UiO behandler personopplysninger](#), [hvorfors vi bruker informasjonskapsler](#), og [hvordan du kan reservere deg](#)